

Porównanie tłumaczeń Izajasza 40:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	lecz ci, którzy oczekują JAHWE, odnawiają siłę,* wzbijają się** na skrzydłach jak orły, biegną, a nie mdleją, idą, a nie ustają.***1)2)3)

1) <x>230 29:11</x>; <x>230 125:1</x>; <x>290 64:4</x>
2) wzbijają się, יַעֲלוּ : יִרְדּוּ i wzbijają się, וַיַּעֲלוּ .
3) a nie ustają, וְלֹא יִעָפוּ : wg 1QIsa a : a nie latają, ולוא יעופו (omyłka).